



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 26 Φεβρουαρίου 2021
(OR. en)

Διοργανικός φάκελος:
2021/0045(COD)

6532/21
ADD 1

TELECOM 78
COMPET 131
MI 112
CONSOM 44
IA 25
CODEC 265

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια
Ημερομηνία Παραλαβής:	25 Φεβρουαρίου 2021
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Αριθ. εγγρ. Επιτρ.:	COM(2021) 85 final ANNEXES 1 to 3
Θέμα:	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ της πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης (αναδιατύπωση)

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2021) 85 final ANNEXES 1 to 3.

σνημμ.: COM(2021) 85 final ANNEXES 1 to 3



Βρυξέλλες, 24.2.2021
COM(2021) 85 final

ANNEXES 1 to 3

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

της

**πρότασης κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου
για την περιαγωγή σε δημόσια δίκτυα κινητών επικοινωνιών εντός της Ένωσης
(αναδιατύπωση)**

{SEC(2021) 90 final} - {SWD(2021) 27 final} - {SWD(2021) 28 final} -
{SWD(2021) 29 final}

↓ 531/2012 (προσαρμοσμένο)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

<i>Καταργούμενος κανονισμός με την τροποποίησή του</i>	
<i>(αναφερόμενος στο άρθρο 21)</i>	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 717/2007 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 171 της 29.6.2007, σ. 32).	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 544/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 167 της 29.6.2009, σ. 12).	Μόνο το άρθρο 1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Η

<i>Πίνακας αντιστοιχίας</i>	
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 717/2007	Παρόν κανονισμός
Άρθρο 1	Άρθρο 1
—	Άρθρο 1 παράγραφος 2
Άρθρο 1 παράγραφος 2	Άρθρο 1 παράγραφος 3
Άρθρο 1 παράγραφος 3	Άρθρο 1 παράγραφος 4
Άρθρο 1 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο πρώτη περίοδος	Άρθρο 1 παράγραφος 5
Άρθρο 1 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίοδος	Άρθρο 1 παράγραφος 6 πρώτο εδάφιο Άρθρο 1 παράγραφος 7 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 1 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο πρώτη περίοδος	Άρθρο 1 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο πρώτη περίοδος Άρθρο 1 παράγραφος 7 δεύτερο εδάφιο πρώτη περίοδος
Άρθρο 1 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο δεύτερη περίοδος	Άρθρο 1 παράγραφος 6 δεύτερο εδάφιο δεύτερη και τρίτη περίοδος Άρθρο 1 παράγραφος 7 δεύτερο εδάφιο δεύτερη και τρίτη περίοδος
Άρθρο 2 παράγραφος 1	Άρθρο 2 παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 2 εισαγωγικό μέρος	Άρθρο 2 παράγραφος 2 εισαγωγικό μέρος
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο θ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α)
—	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο β)
—	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο γ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο γ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο δ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ζ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ε)

Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο δ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο στ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο στ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ζ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ε)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο η)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο θ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ι)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ι)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ια)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο η)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιβ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ια)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιγ)
—	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιδ)
—	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιε)
—	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιστ)
—	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιζ)
—	Άρθρα 3, 4, 5 και 6
Άρθρο 3 παράγραφος 1	Άρθρο 7 παράγραφος 1
Άρθρο 3 παράγραφος 2	Άρθρο 7 παράγραφος 2
Άρθρο 3 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο	—
Άρθρο 3 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 7 παράγραφος 3
Άρθρο 4 παράγραφος 1	Άρθρο 8 παράγραφος 1
Άρθρο 4 παράγραφος 2	Άρθρο 8 παράγραφος 2
Άρθρο 4 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο	—
Άρθρο 4 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 8 παράγραφος 3
Άρθρο 4 παράγραφος 3 τρίτο	Άρθρο 8 παράγραφος 4

εδάφιο	
Άρθρο 4 παράγραφος 4	Άρθρο 8 παράγραφος 5
Άρθρο 4α	Άρθρο 9
Άρθρο 4β	Άρθρο 10
Άρθρο 4β παράγραφος 7	—
Άρθρο 4γ	Άρθρο 11
—	Άρθρο 12
—	Άρθρο 13
Άρθρο 6 παράγραφος 1 πρώτο έως πέμπτο εδάφιο	Άρθρο 14 παράγραφος 1 πρώτο έως πέμπτο εδάφιο
—	Άρθρο 14 παράγραφος 1 έκτο εδάφιο
Άρθρο 6 παράγραφος 2	Άρθρο 14 παράγραφος 2
Άρθρο 6 παράγραφος 3 πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 14 παράγραφος 3 πρώτο και δεύτερο εδάφιο
—	Άρθρο 14 παράγραφος 3 τρίτο εδάφιο
—	Άρθρο 14 παράγραφος 4
Άρθρο 6α	Άρθρο 15
—	Άρθρο 15 παράγραφος 4
—	Άρθρο 15 παράγραφος 5
—	Άρθρο 15 παράγραφος 6
Άρθρο 6α παράγραφος 4	—
Άρθρο 7	Άρθρο 16
—	Άρθρο 16 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο
Άρθρο 8	Άρθρο 17
Άρθρο 9	Άρθρο 18
Άρθρο 10	—
Άρθρο 11 παράγραφος 1 εισαγωγικό μέρος	Άρθρο 19 παράγραφος 1 εισαγωγικό μέρος

—	Άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β)
Άρθρο 11 παράγραφος 1 πρώτη έως τέταρτη περίπτωση	Άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχεία γ) έως στ)
==	Άρθρο 19 παράγραφος 1 στοιχεία ζ) και η)
Άρθρο 11 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο	—
—	Άρθρο 19 παράγραφος 2
Άρθρο 11 παράγραφος 2	Άρθρο 19 παράγραφος 3
—	Άρθρο 19 παράγραφος 4
Άρθρο 12	Άρθρο 20
—	Άρθρο 21
Άρθρο 13	Άρθρο 22

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΟΡΙΣΜΟ ΤΩΝ ΜΕΓΙΣΤΩΝ ΤΕΛΩΝ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ

Αρχές, κριτήρια και παράμετροι για τον καθορισμό των μέγιστων τελών χονδρικής που αναφέρονται στο άρθρο 22:

α) τα τέλη καθιστούν εφικτή την ανάκτηση του κόστους περιαγωγής χονδρικής που επιβαρύνει έναν αποδοτικό φορέα εκμετάλλευσης σε οποιοδήποτε κράτος μέλος κατά την παροχή της σχετικής ρυθμιζόμενης υπηρεσίας χονδρικής· η αποτίμηση του αποδοτικού κόστους βασίζεται σε τρέχουσες τιμές κόστους· η μεθοδολογία κοστολόγησης για τον υπολογισμό του αποδοτικού κόστους βασίζεται σε μια προσέγγιση ανάπτυξης υποδειγμάτων από τη βάση προς την κορυφή με χρήση μακροπρόθεσμου οριακού κόστους συν ορισμένη κατανομή του από κοινού αναλαμβανόμενου και του κοινού κόστους (LRIC+) παροχής των υπηρεσιών περιαγωγής χονδρικής σε τρίτους·

β) η πρόσθετη παροχή αφορά το σχετικό τμήμα (υπηρεσία) που ενδιαφέρει στη συγκεκριμένη περίπτωση, εν προκειμένω τις υπηρεσίες περιαγωγής. Το πρότυπο κοστολόγησης LRIC περιλαμβάνει μόνο τα στοιχεία που απαιτούνται για την παροχή αυτής της συγκεκριμένης υπηρεσίας·

γ) το πρότυπο κοστολόγησης LRIC+ καθιστά εφικτή τη συμπερίληψη του από κοινού αναλαμβανόμενου και του κοινού κόστους που αφορούν άλλες υπηρεσίες·

δ) δεδομένου ότι οι φορείς εκμετάλλευσης δικτύων πρέπει να είναι σε θέση να ανακτούν τα από κοινού αναλαμβανόμενα και τα κοινά κόστη ώστε να διασφαλίζεται η μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα, τα από κοινού αναλαμβανόμενα και τα κοινά κόστη επιμερίζονται στις υπηρεσίες που τα επιφέρουν και, αντίστοιχα, ανακτώνται από οποιοδήποτε ανώτατο όριο τιμών που καθορίζεται άνω του εκτιμώμενου κόστους για τις εν λόγω υπηρεσίες·

ε) για τους φορείς εκμετάλλευσης δικτύων κινητών επικοινωνιών, η ελάχιστη αποδοτική κλίμακα ορίζεται σε μερίδιο αγοράς όχι κάτω του 20 %·

στ) η κατάλληλη προσέγγιση για την απομείωση της αξίας πάγιων στοιχείων είναι η οικονομική απομείωση· και

ζ) η τεχνολογική επιλογή των μοντελοποιημένων δικτύων έχει μακρόπνοο χαρακτήρα, με βάση κεντρικό δίκτυο πρωτοκόλλου διαδικτύου (IP), λαμβανομένων υπόψη των διαφόρων τεχνολογιών που ενδέχεται να χρησιμοποιηθούν κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος του μέγιστου τέλους.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

ΚΑΤΑΡΓΟΥΜΕΝΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΜΕ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΤΩΝ ΔΙΑΔΟΧΙΚΩΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΤΟΥ

Κανονισμός (ΕΕ) 531/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου
και του Συμβουλίου
(ΕΕ L 172 της 30.6.2012, σ. 10)

Κανονισμός (ΕΕ) 2015/2120 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Μόνο το άρθρο 7
του Συμβουλίου
(ΕΕ L 310 της 26.11.2015, σ. 1)

Κανονισμός (ΕΕ) 2017/920 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και
του Συμβουλίου
(ΕΕ L 147 της 9.6.2017, σ. 1)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑΣ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 531/2012	Παρών κανονισμός
Άρθρο 1 παράγραφος 1	Άρθρο 1 παράγραφος 1
Άρθρο 1 παράγραφος 2	-
Άρθρο 1 παράγραφος 3	Άρθρο 1 παράγραφος 2
Άρθρο 1 παράγραφος 4	-
Άρθρο 1 παράγραφος 5	Άρθρο 1 παράγραφος 3
Άρθρο 1 παράγραφος 6	Άρθρο 1 παράγραφος 4
Άρθρο 1 παράγραφος 7	-
Άρθρο 2 παράγραφος 1	Άρθρο 2 παράγραφος 1
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχεία α) και β)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο γ)	-
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο δ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο γ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ε)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο δ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο στ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ε)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ζ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο στ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο η)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ζ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ι)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο η)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ια)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο θ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιγ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ι)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιε)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ια)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιστ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιβ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιζ)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιγ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιη)	Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιδ)
Άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο ιθ)	-

Άρθρο 3 παράγραφοι 1 έως 8	Άρθρο 3 παράγραφοι 1 έως 8
Άρθρο 3 παράγραφος 9	-
Άρθρο 4	-
Άρθρο 5	-
Άρθρο 6	Άρθρο 4
Άρθρο 6α	Άρθρο 5 παράγραφος 1
-	Άρθρο 5 παράγραφος 2
Άρθρο 6β	Άρθρο 6
Άρθρο 6γ	Άρθρο 7
Άρθρο 6δ παράγραφοι 1, 2 και 3	Άρθρο 8 παράγραφοι 1, 2 και 3
Άρθρο 6δ παράγραφος 4	-
Άρθρο 6δ παράγραφος 5	Άρθρο 8 παράγραφος 4
-	Άρθρο 8 παράγραφος 5
Άρθρο 6ε παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση	Άρθρο 9 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση
Άρθρο 6ε παράγραφος 1 στοιχείο α)	Άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α)
Άρθρο 6ε παράγραφος 1 στοιχείο β)	-
Άρθρο 6ε παράγραφος 1 στοιχείο γ)	Άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο β)
Άρθρο 6ε παράγραφος 1 δεύτερο και τρίτο εδάφιο	Άρθρο 9 παράγραφος 1 δεύτερο και τρίτο εδάφιο
Άρθρο 6ε παράγραφος 1 τέταρτο εδάφιο	-
Άρθρο 6ε παράγραφος 2	-
Άρθρο 6ε παράγραφος 3	Άρθρο 9 παράγραφος 2
Άρθρο 6ε παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση	Άρθρο 9 παράγραφος 3 εισαγωγική φράση
Άρθρο 6ε παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχεία α) και β)	Άρθρο 9 παράγραφος 3 στοιχεία α) και β)
-	Άρθρο 9 παράγραφος 3 στοιχείο γ)

-	Άρθρο 9 παράγραφος 4
Άρθρο 6ε παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 9 παράγραφος 5
Άρθρο 6στ	-
Άρθρο 7	Άρθρο 10
Άρθρο 9	Άρθρο 11
Άρθρο 11	-
Άρθρο 12	Άρθρο 12
-	Άρθρο 13
Άρθρο 14 παράγραφος 1 πρώτο και δεύτερο εδάφιο	Άρθρο 14 παράγραφος 1 πρώτο και δεύτερο εδάφιο
-	Άρθρο 14 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο
Άρθρο 14 παράγραφος 1 τρίτο και τέταρτο εδάφιο	Άρθρο 14 παράγραφος 1 τέταρτο και πέμπτο εδάφιο
Άρθρο 14 παράγραφος 1 πέμπτο και έκτο εδάφιο	Άρθρο 14 παράγραφος 1 έκτο και έβδομο εδάφιο
Άρθρο 14 παράγραφος 2	Άρθρο 14 παράγραφος 2
Άρθρο 14 παράγραφος 2α	Άρθρο 14 παράγραφος 3
Άρθρο 14 παράγραφος 3	Άρθρο 14 παράγραφος 4
Άρθρο 14 παράγραφος 4	Άρθρο 14 παράγραφος 5
Άρθρο 15 παράγραφοι 1 και 2	Άρθρο 15 παράγραφοι 1 και 2
Άρθρο 15 παράγραφος 2α	Άρθρο 15 παράγραφος 3
Άρθρο 15 παράγραφος 3	Άρθρο 15 παράγραφος 4
Άρθρο 15 παράγραφος 4	Άρθρο 15 παράγραφος 5
Άρθρο 15 παράγραφος 5	Άρθρο 15 παράγραφος 6
Άρθρο 15 παράγραφος 6	Άρθρο 15 παράγραφος 7
-	Άρθρο 16
-	Άρθρο 17
Άρθρο 16 παράγραφοι 1 έως 4	Άρθρο 18 παράγραφοι 1 έως 4

Άρθρο 16 παράγραφος 4α	Άρθρο 16 παράγραφος 5
Άρθρο 16 παράγραφος 5	Άρθρο 16 παράγραφος 6
Άρθρο 16 παράγραφος 6	Άρθρο 16 παράγραφος 7
Άρθρο 17	Άρθρο 19
Άρθρο 18	Άρθρο 20
Άρθρο 19 παράγραφος 1	-
Άρθρο 19 παράγραφος 2	-
Άρθρο 19 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο	Άρθρο 21 παράγραφος 1 πρώτο εδάφιο
Άρθρο 19 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο στοιχεία α) και β)	Άρθρο 21 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο στοιχεία α) και β)
-	Άρθρο 21 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο στοιχείο γ)
Άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο γ)	Άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο δ)
Άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο δ)	Άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο ε)
Άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο ε)	Άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο στ)
Άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο στ)	Άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο ζ)
Άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο ζ)	Άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο η)
Άρθρο 19 παράγραφος 3 στοιχείο η)	Άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο θ)
-	Άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο ι)
-	Άρθρο 21 παράγραφος 1 στοιχείο ια)
Άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο έως τέταρτο εδάφιο	Άρθρο 21 παράγραφος 2 πρώτο έως τέταρτο εδάφιο
Άρθρο 19 παράγραφος 4 πέμπτο εδάφιο	-
-	Άρθρο 22
-	Άρθρο 23
Άρθρο 20	Άρθρο 24
Άρθρο 21	Άρθρο 25
Άρθρο 22	Άρθρο 26

-	Παράρτημα Ι
Παράρτημα Ι	Παράρτημα ΙΙ
Παράρτημα ΙΙ	Παράρτημα ΙΙΙ